ERREPORTAJEA ELGOIBARREN BIZI DIREN GALIZIARRAK • **GEHIGARRIA** KILIBARREN BERBETAN BERNABE MUJIKA SARIA JASO DUEN JOSE AGUSTIN OLASOLO "LAUKO"

BARREN
ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA · 2001eko urriaren 26a/IX. urtea/381. zkia

Elgoibartik Galiziara begira

BOSKO REMT

GARBIKETA • MANTENIMENDUA • AUTOEN ALOKAIRUA

MANTENDU EZAZU ZURE AUTOA GARBI eta PREST1

GARBIKETA
40Opta.

GARBIKETA LEHORKETA
ARGIZARIA EMATEA
50Opta.

GARBIKETA BEREZIA
70Opta.

HORRETAZ GA1N, TAILER ZERBITZUA ERE ZURE ESKU DUGUI.
Sigmako industrialdea, 7 ota 8 pabilioiak.

2 103 287

ZEZEN-BIDE

AUTO ESKOLA

San Frantzisko, 43 -1. solairua
Tel. 943 742 720
20870 ELGOIBAR

ordutegi berria

1 0:00etatik-1 2:30era
1 5:00etatik-20:30era

Ego Gain, 4 behea
(San Andres pasealekutik)
Tel. 943 203 455 • 20600 EIBAR

Armategiak, Arzalluz eta erreferenduma

Irlandako bake prozesua indartzeko helburuarekin, IRAk armategiaren zati bat entregatu du, oinarrizko baldintzak betez gero borroka armatua uzteko prest dagoela erakutsiz. Emandako urratsa zaila bezain garrantzitsua da:.urtetan zehar hamaika negoziazio mahai izerdiz busti .dituzten aldeen lanaren emaitza. Erabakia hartzeko britaniar gobernuak ez du bozketarik egin behar izan, bai baitaki Ipar Irlandarentzat oinarrizko baldintza horiek gauzatzen diren heinean, talde armatuaren izateko arrazoiak berez desagertzen joango direla.

Euskal Herrian ez dago ez bake pr esurik, ez negoziazio mahairik... eta Euskal Herriari nolako etorkizuna nahi duen erabakitzeko eskubidea onartzen ez zaion bitartean, balizko erreferendumei buruz hitz egitea antzua da, Xabier Arzalluzek badaki bake prozesua gauzatzeko ezinbesteko baldintza, autodeterminazio eskubidea onartzean datzala. Baita, euskaldunak batzen ez garen bitartean, prozesu horretara iristea ezinezkoa dela. Hobe zukeen, hitzak arreta desbideratzeko prentsaurreko deigarrietan xahutu beharrean, euskaidunon arteko batasuna lortzen erabiliko balitu.

en (1) 77'' O O N

Lore Perez de Albeniz

Eskubideen inguruan

BARRENek ematen didan aukera eskertuz eta irakurleak agurtuz, txoko hau aprobetxatu nahi dut nire iritziak botatzeko. Gaia Iibrea denez, une politikoa astindu nahi dut. Eskubideak gora, eskubideak behera, egunotan hainbat politikori entzuten zaizkien berben hausnarketa egitea merezi duela uste dut. Herrien eskubideak onartuak daude mundu mailako erakundeetan: Nazio Batuen adierazpen eta gutunetan, Giza Eskubideen Aldarrikapen Unibertsalean... Baina, interes politikoen arabera, aldarrikapen horiek alde batera lagatzen dira. Gure kasuan, Euskal Herria herri bat dela, nazio bat dela, ukaezina da, Bere historiak, kulturak, hizkuntzak, folldoreak... hori aitortzen digute behin eta berriz. Orduan, zergatik ez onartu eskubide hoiek Euskal Herriari? Bi estatuen artean gaude sakabanaturik, eta hiru administrazio desberdinetan, baina horrek ez digu arrazoirik kentzen.

Espainiar zein frantziar estatuek daramaten ukazio antidemokratikoan datza gaur egun bizi dugun gatazkaren muina. Ukazioa altxatzen ez den bitartean askatasunik ez da egongo gure artean. Eskubideak ez dira neurtzen gutxiengoen eta gehiengoen arabera; pertsona bati, herri bati dagokio. Eskubide politikoen gain hizkuntza eskubideak ere hor daude. Astean irakurri dugu nola INEk (Instituto Nacional de Estadistica) bi enpresa zigortu dituen inkesta batzuk euskaraz eskatzeagatik.

Hemen dago arazoaren muina. Orain dela 25 urte martxan jarri zen operazio politikoa berriro errepikatzea (hiru probintzien Autonomia Estatutua) etorkizun politiko gabeko bidea da, euskaldun guztion eskubideak izozkailuan aparkaturik uzten dituelako.

Azaroak 17an, Bilbon, aukera izango dugu autodeterminazioaren alde kaleratzeko. Aprobetxa dezagun.

Pello Mendizabal

-11~111.9

Kexak ....

motz motz 10

gehigarria ....

kiROlAk 20

aGenda 24

Elgoibarren bizi diren etorkinetatik, galiziorrek osatzen dute multzorik jendetsuena. Zenbat diren jakiteko datu zehatzik ez badago ere, ehundoka dira Goliziotik etorritakook eta hemen jaio ziren hoien ondorengoak. Galiziako hauteskunde autonornikoak egin berri dira eta Manuel Fragak jarraituko du Xuntako presidenfe izaten, PP aiderdiak gehiengo osoa eskuratu baiht laugarren oldiz jarraion. Gai hau eta galiziarrekin zerikusia duten beste batzuk aztertu ditugu, ikuspuntu ezberdinak kontutan hartuz.

GA ZIA

Galiziar baten semea

Noel Rodriguezek 25 urte ditu eta Elgoibarren bizi da. Euskal Herrian jaio zen, baina galiziar etorkinen semea da, hirugarren belaunaldikoa, hain zuzen ere.

"Galiziar kulturatik gehien interesatzen zaidana gastronomia da"

Noel Rodriguez

Euskaldutzat ala Gallegotzat duzu zure burua?

Ez bata ez bestea, ezta espainiarra edo munduko biztanlea ere. Hemen jaio naiz hala tokatu zaidalako, eta kitto. Ez dut inongo sentimendu nazionalistarik.

Zein ezberdintasun aurkitu dituzu Euskal Herriaren eta Galiziaren artean?

Gutxienez urtean behin joaten naiz eta ez dut jendearen pentsatzeko eran ezberdintasunik antzeman. Baldin badaude, nik ez ditut ikusi. Zerbait aipatzearren, terrorismoaren arazoari buruz hitz egitean, aurreiritzi asko dituzte. Hala ere, ez dut inoiz arazorik eduki Euskal Herrikoa izateagatik.

Ba al dakizu galegoz hitz egiten?

Txikia naizenetik aitak galegoz hitz egiten du etxean eta ulertu primeran egiten dut. Hitz egitea gehiago kostatzen zait. Euskararekin berdin gertatzen zait. Eskolan "b" ereduan ibili nintzen eta dena ulertzen dut, baina sekula ez dut euskaraz egin.

Galiziar tradizioak eta ohiturak ikasi eta mantentzeko ahaleginik egiten al duzu?

Galiziar kulturatik gehien interesatzen zaidana gastronomia da. Folklorea, mulleiralc eta antzerakoak ez ditut horrenbeste jarraitzen.

Jarraitu al dituzu Galiziako hauteskundeak?

Pare bat mitin ikusi ditut telebistan, baina nahiko gainetik. Han bizi ez naizenez, gertatzen denak ez du nigan eraginik.

Zer iritzi duzu Manuel Fragaz?

Frankismo garaiko hondakin bat dela iruditzen zait. Egia da Galiziak hobera egin duela bera agintean egon den azken 10 urteotan, baina ez da Fragari esker izan.

Elgoibartar bat Galizian

Ourenseko Allariz herrian aurkitu dueu Miren Bergara, elgoibartarra. Bere senarra. Alfonso Basallo. Allarizkoa da eta apiriletik bertan daude etxean egiten ari diren lanak direla-eta. Aukera aprobetxatuz, hauteskundeetan gertatu dena kontatzeko korrespontsal lanak egin dizkigu. Galizia eta galiziarrak euskaidun baten begietatik ikusiko ditugu.

Galizian bizitzen geratzeko asmoa al duzue?

Ez. Senarra 53 urtian bizi izan da Elgoibarren eta elgoibartartzat daka bere burua. Hona noizian behin etortzen jarraitzeko asmua dakagu.

"Galiziako na alde Rxer aldaketar okertuko dk

Mlre

Hauteskundeak bertatik biziizeko aukera izan duzu. Nolakoak izan dira?

Telebistan eman dabe gerrarik haundixena. Ostantzian, lasaixak izan dia. Euskal Herrikuekin konparauta, ziharo desberdinak izan dia, herri mailan askoz oihartzun txikixaua euki dabe.

Argi al zegoen nork irabaziko zuen?

Bai, inork ez zakan Fragak irabaziko zaban dudarik. BNG-kuek eta beste partiduek ere bazakien Fragak irabaziko zabala,

Fragak jende nagusiaren artean du botu emaile kopuru handiena, ezta?

Bai, jende nagusixak eskuinaren alde itxen dau. Jendaurrian gauza bat esan arren, gero bestera jokatzen dabe. Lehenguari eutsi nahi diobe. Ez dabe aldaketarik nahi, gauzak okertuko dian

Elgoibartik begiratuta

"gusixek eskinnan
dabe. Ez dute
k nabi, gauzak
in beldur haidia"

Bergara

bildur dia-eta. Oso zaila da mentalidade hau aldatzia. Allarizen, adibidez, BNG da nagusi eta azken urtietan asko ein dau herrixagatxik.

Nolakoak dira galiziarrak?

Oso jende jatorra dia. Bestalde, Galizia Euskal Herrixakin konparatuz atzerauta dauala iruditzen jata, nahiz eta azken 40 urtietan asko hobetu dan egoeria. Soldatak bajuauak dia eta bizimodua Euskal Herrixan bezain garestixa.

Galiziar bat Euskadin edo euskaldun bat Galizian, nor moldatzen da hobeto?

Gaileguek "morrifia" asko sentitzen dabe, baina Euskal Herrixan integratzeko arazorik ez dabela euki uste dot. Euskaldunoi Galiziara ohitzia gehixao kostatzen jaku. Hemen hango girua eta bizitxasuna falta jakue. Allarizen, adibidez, zaila da ilundu eta gero jendia kalian topatzia. Bertako neska bat Erinuan eon berri da eta harritxuta gerau zan gazte giruakin. Euskal Herrixa ez dala telebistan erakusten duten modukua konturatzeko balio izan zaban.

Galiziar bat Elgoibarren

Luis Rodriguez elgoibarren bizi den galiziarra da. 1947. urtean jaio zen Curtis herrian (A Cordia) eta 1964. urteaz geroztik Elgoibarren bizi da. Gaur egun Galiza Etxeko presidentea da.

Nola heldu zinen Elgoibarrera?

Hemen bizi zen osaba batek gonbidatuta etorri nintzen 1964. urteko San Juan jaiak pasatzera. Osabak bazekien hemen geratuko nintzela. Garai hartan ohikoa zen Galizian zeuden senitartekoak honuntza ekartzea.

Integratzeko arazorik izan al zenuen?

Ez dut inoiz arazorik izan, hasieratik oso ondo hartu ninduten.

Euskalduna ala galiziarra sentitzen zara?

Gailegoa naiz, baina nire bigarren aberria Euskal Herria da.

Nola ikusten duzu Elgoibarko galiziar komunitatea?

Jende alaia eta animatua da. Galiza Etxean antolatzen ditugun gauza guztietan laguntzeko prest azaldu dira beti. Berdin gertatzen da Elgoibarko herriarekin eta Udalarekin ere.

"Elgoibarko herria a. Udalla oso ondo portatu dira gurekin"

Luis Rodriguez

Jaioterriko tradizio eta ohiturak mantentzen saiatzen al zara?

Bai, Galiza Etxea berez Kultur Etxe gisa erabiltzeko sortu zen. Magosto jaia, Dia Das Letras Galegas... dira horren erakusgarri. Gaur egun, ordea, elkarte gastronomiko moduan funtzionatzen du.

Hauteskundeak jarraitu al dituzu?

Ez, guztiz apolitikoa naiz eta Galiziako egunkari nagusi guztiak jasotzen ditugun arren, Elkartetik pasa diren bazkideek, orokorrean, ez diete jaramon handirik egin hauteskundeei.

Zertan datza Manuel Fragaren arrakastak?

PP eta Fraga hemengo PNVren arrakastarekin konparatzen ditut. Fraga PPkoa da, baina nazionalismora jotzen duela iruditzen zait. Horrela leku eta boto emaile kopuru zabalagoetara iristen da.

i n kesta

2001-X-26

Domusantuko zubia bidaiatzeko aprobetxatuko du jendeak

EEBBETAKO ATENTATUEN OSTEAN, ABIOIA HARTZEAK BELDURRA EMATEN AL DIZU?

PURI ALVAREZ

39 urte, etxekoandrea

Bai, abioia hartzeak beldurra emango lidake. Hala ere, uste dut Espainian badagoela ezagutzeko nahikoa leku Estatu Batuak, Tailandia edo Kuba bezalako toki urrunetara joan gabe.

NEREA AZPITARTE

24 urte, bulegaria

Bai, piska bat bai. Orain dagoen mobidarekin abioi batean ez nintzateke lasai joango. Nahiago nuke beste transporteren bat hartzea. Aurrez eskatutako bidaia balitz, bertan behera utziko nuke.

ANDRES REVERT

57 urte, mekanikoa

Bai, hegazkinez bidaiatutakoa naiz, baina gertatu den honekin zalantzak izango nituzke abioia hartu edo ez erabakitzeko. Han gertatu den bezala, hemen ere gerta liteke.

OSCAR CORDON

16 urte, ikaslea

Ez, bat ere ez, arazorik gabe joango nintzateke abioian. Transporterik azkarrena da eta errespeto piska bat eman arren, hegazkina hartuko nuke bidaiatzeko.

J. ANTONIO ZUBIAURRE

45 urte, montadorea

Ez, ez diot peligrorik ikusten. Lehen ere ibilitxakua naiz eta lan asuntuakin edo bestela jun biharra eukiko baneu, jungo nintzake; ez neuke biajia kantzelauko.

CONCHI IRIONDO

47 urte, administraria

Bidaiatzeko aukera izanez gero, joango nintzateke, oso gustura gainera. Denok daukagu beldur piska bat jaso dugun informazioa dela-eta. Benetan gertatzen denetik dakigunera izugarrizko aldea dago-eta.

IKASTARO TEORIKO INTENTSIBOAK EUSKARAZ eta GAZTELANIAZ.
ZIKLOMOTORREKO LIZENTZIA ASTEBETEAN. AZTERKETARIK GABE!
IZENA EMATEAN %10 OEKO BEHERAPENA

944:4 eryd uttkvta yeetteek

6 catette4ia•

AUT

Tel: 943 74 10 11

gig Osasune adituak

MASAJ ISTA

Victoria Iraegi

PM Urruzuno, 31 • Tel: **943 74 07 70**

.... Egunero: 10:30-13:00 / 15:00-19:00

MEDIKUNTZA ALTERNATIBOA

Kemen Belardenda (Medikuntza naturala, F. de Bach, masaia, makrobiotika, yoga)

.... San Bartolome, 25 • Tel: **943 74 40 31**

.... Egunero: 9:00-13:00 / 16:30-20:00

Surya Beiardenda (Osasun naturalaren zure zentroa Figobarren. Informa zaltez)

.... San Frantzisko, 23 • Tel: **943 74 25 34**

.... Egunero: 9:00-13:00 / 16:30-20:00

OPTIKAK

Ikus (Optiko-optometrista)

.... San Bartolome, 10 • Tel: **943 74 37 34**

.... Egunero: 9:30- 13:00 / 16:30-20:00

Uzuri (optometria, tonometria, kontakto logia, audiometria)

.... San Frantzisko, 21 • Tel: **943 74 03 59**

.... Egunero: 9:30- 13:00 / 16:30-20:00

ORTOPEDIAK

Itziar Sarasketa

.... San Frantzisko, 12 • Tel: **943 74 35 62**

.... Egunero: 9:30-13:00 / 17:00-20:00

PODOLOGOAK

Ibiltzen

.... Ubitarte, 11 • Tel: **943 74 36 56**

.... Egunero: 10:00- 13:30 / 15:00-19:30

triaki Rivero

.... San Bartolome, 28 • Tel: **943 74 32 90**

.... Ostegunak: 9:00- 12:00 / 15:00-19:30

Gida honetan agertu nahi baduzu, deitu 943 74 37 04ra

OIN Ausinnum

Oinek izugarrizko eragina dute gorputzeko gainontzeko ataletan. Izan ere, oinak dira orkatilen, belaunen, mokorraren edo bizkarrezurraren oinarri. Beraz, hauetako artikulazioren batek huts eginez gero, oinetan egon liteke arrazoia. Bada podologoarengana joan eta sendagileak bizkarreko mina tibien altuera desberdintasunak eragindakoa dela esan dionik.

"Zapata moldatu behar da oinera, ez oina zapatara"

Oinetako arazoei aurre egiteko irtenbideak

Plantilak: Pertsona bakoitzak oinetakoei egokitutako plantila pertsonalak izan behar lituzke. Oinak zirkulazio bonba funtzioa betetzen du, pauso bakoitzean odola bultzatuz.

Higienea: Adinaren, norberaren eginbeharren edo egoeraren arabera, oinak zaintzeko beste metodo batzuk erabiliko ditugu.

Oinarrizko erregelak:

1.- Oinetako erosoak: Material onekoak. Zapata moldatu behar da oinera, ez oina zapatara.

2.- Azala egunero hidratatu

3.- Oinetako hatzazkalak zuzen moztu

4.-Podologoari bisita: Oinen inguruko edozein zalantza argitzeko edo galderak egiteko podologoarengana joan, gaitzak gehiagora jo baino lehen.

Idoia Arrillaga Podologoa

Osasunari buruzko kezkaren bat argitu nahi baduzu, deitu BARRENeko 943 74 **41** 12ra

8 lagun etxez etxe ibiliko dira populazio zentsua berritzeko galdeketak egiten

Inkestak internet bidez erantzuteko aukera izango da aurten

Joan den astelehenean, hilaren 22an, hasi eta Gabonak bitartean populazio zentsua berritzeko inkestak egingo dituzte herriko etxeetan eta lokaletan. Hamar urtean behin Iegearen aginduz berrizten dira zentsuak, herritarren ezaugarri sozialak eta demografikoak ezagutzeko.

Elgoibarren 8 zentsu agentek herriko etxe eta lokal guztietan utziko dituzte galdeketak; etxebizitzaren, bizilagunen eta euskararen ezagutzaren inguruko galderekin. Herritarrei lana errazteko, aurrez jasotako erroldako datuak galdeketan bertan agertuko dira idatzita, eta aldaketarik balego, norberak ipini ahal izango ditu paperean bertan, udaletxera joan gabe. Zentsuen helburuak, besteak beste, bizilagunen kopurua jakitea, familien eta etxeen egitura eta ezaugarriak ezagutzea eta lanaren zein garraioen inguruko datuak jasotzea dira. Datu hauen arabera, planifikatuko dira osasun, hezkuntza, ingurugiro eta populazio politikak.

Goian, ezkerretik eskumara: Ainhoa Diez, Mireia Et.reberria, Kristina Bergua, Beatriz Revuelta (taldeko arduraduna) eta Amaia Ovejero

Erantzunak internetez

Aurtengo berrikuntza zentsuko galderak internet bidez betetzeko aukera eskaintzea da. Horretarako, oinarriak eta klabea agenteak etxera ekarriko digun inkestan agertuko dira. Galderak internet bidez erantzuten dituztenentzat sariren bat egongo dela esan digute Estatistika Institutu Nazionalean. Beraz, etxera bisitan zentsu agenteren bat etorriz gero, galdeketa erantzutea eskertuko dizuete. Estatistika Institutu Nazionalekoek aurrez jakinarazi nahi dute datuak sekretupean edukiko dituztela.

Udaleko 2002rako ordenantza fiskalak %4,5 igoko dira

Bestalde, Foru Aldunditik 45.567.997 pezeta gehiago jasoko ditu Udalak

Joan den ostiralean, hilaren 19an, 2002rako ordenantza fiskalak onartu ziren , eta erabaki horren arabera %4,5eko igoera izango dute zergek. **EAJ-PNVk,** EAk eta PPk baiezkoa eman zioten igoerari. Batasunak ezezkoa eman zuen eta **PSE-EEk** igoera batzuk baino ez zituen onartu.

EAJ-PNVk eta EAk osatutako Gobernu Batzordearen esanetan, IPCaren igoera kopuru horretatik hurbil egongo denez, %4,5ean estimatu dute zergen igoera ere. Beraien esanetan, bizilagun bakoitzak 233 pezeta gehiago besterik ez ditu ordaindu beharko". PSE-EEk aurreikusitako IPCaren igoeraren mailan edo azpitik daudenak onartu zituen, ez, ordea, %4tik gorakoak. Batasunak prentsaurrean adierazitakoaren arabera ,ezezkoa eman zion ordenantza fiskalen igoerari. Herritarren partehartzerik eza eta gehiegizko igoera izan ziren emandako arrazoiak.

EAJ-PNV, EA eta PPren baiezko botoekin onartu ziren 2002rako zergak.

Dirua Foru Aldunditik

Bestalde, joan den astean jakin genuen Elgoibarko Udalak datorren urtean, 710.951.741 pezeta jasoko dituela Gipuzkoako Foru Aldunditik, 2001ean baino %6,85 gehiago. 665.383.744 pezeta jaso zituen aurrekoan eta oraingoan 45.567.9997 pezeta gehiago izango dira. Diruaren banaketa egiteko biztanle kopurua hartu dute kontutan eta Elgoibar 17. lekuan dago Gipuzkoan.

Azaroaren 14an kaleratuko dute Mikel Alberdi preso elgoibartarra

MIKEL ALBERDI
17 urte kartzelan

Mikel Alberdi preso elgoibartarra kondena osoa bete ostean, azaroaren 14an aterako da kartzelatik. Kartzelara joateko autobusa aterako da E1goibartik, eta arratsaldeko 19:30ean Alberdiri ongi-etorria egingo zaio Foruen Plazan. Azaroaren 27an beteko dira 17 urte 3 elgoibartar preso sartu zituztenetik, eta kondenaren 3/4 bete dituztenez, kalean behar lukete legearen arabera. Bestalde, herriko 4 preso politikoak sakabanatuta daude Espainiako kartzeletan. Hori dela-eta "Euskal presoak Euskal Herrira" plataformak sinadura bilketa egingo du herrian euskal presoen herriratzea eskatzeko eta sakabanaketaren aurka protestatzeko.

Parrokiako Misio Taldeak 8 josteko makina bidali ditu Afrikara

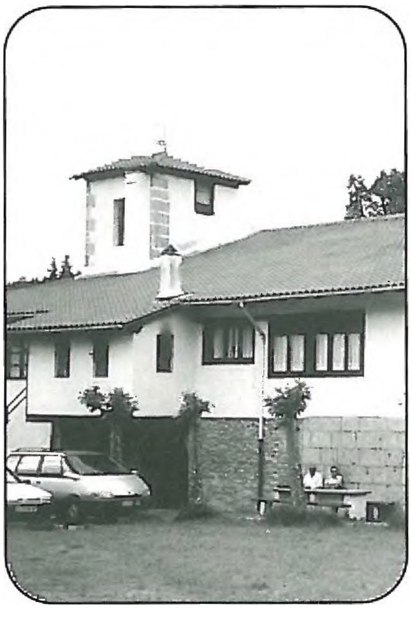
Parrokiako Misio Taldeak Afrikara 8 josteko makina bidali ditu, Angolara 4 eta Benin Errepublikara, beste 4. Makina hauek misiolariek lurralde horietan zuzentzen dituzten emakumeen sustapenerako edo promoziorako zentroetan erabiliko dira. Misio Taldekoek guztiei eskerrak eman nahi dizkiete horrelako ekintzak aunera eramaten lagundu dutelako. Batez ere Estarta y Ecenarro enpresari eta bereziki, Alberto Ecenarrori, gestio guztiak berak egin baititu.

Ordu aldaketa egingo da domeka goizaldean

Domekan, hilaren 28an, ordu aldaketa egin beharko dugu. Goizaldeko 3:00etan erlojuak 2:00etara atzeratuko ditugu. Beraz, lotarako edo parrandarako ordubete gehiago izango da. Ordu aldaketaren helburua energia aurreztea da. Horrela, eguzkiaren argia hobeto aprobetxa baitezakegu.

Elgoibarko auzoen izenak aldatuko dituzte

Santuen izenez gain, Euskaltzaindiak proposatutakoak jarriko dizkiete herriko 5 auzori



Elgoibarko bailarek hemendik aurrera ohiko izenaz gain, Euskaltzaindiak proposatutakoa izango dute. Euskal Herrian arrunta omen da santu izenek jatorrizko auzo izenak ordezkatzea. Honela, leku izena desagertzera edo etxeren batera mugatzera heldu daiteke. Elgoibarko auzo izenetan ere gauza bera gertatu da euskararen baztertzearen ondorioz. Euskaltzaindiaren ustez, ez da bidezkoa euskararen zapalkuntzaren ondorioz sortutako egoerak onartzea, eta jatorrizko izenak berreskuratzea gomendatzen du. Baina, jatorrizko izenak oso ezagunak ez direnez, santu izenak komatxo artean gordeko dira.

AUZOEN IZEN ALDAKETAK

LEHEN	ORAIN
San Migel	Aiastia
Alzola	Altzola
San Roke	Azkue
San Pedro	Idotorbe
San Lorenzo	Ermuaran edo Sallobente

Izen historikoak

Idotorbe (San Pedro) auzoaren aipamenik zaharrena 1442koa da, eta Vaticanoko artxibategian dago. 1946an, berriz, Azkue eta Aiastiarekin batera Juan San Martin euskaltzainak Elgoibarko auzo izenei buruzko liburu batean aipatzen du. Sallobenteren izena latinetik hartutakoa da, eta Bizkaiko hainbat herritan agertzen da.

ESKOLARTEKO KIROLAK

Urriak 27, 2. Jardunaldia

SASKIBALOIA, Herri Eskolan

Benjaminak

9:00 Ikastola **D-** Herri Eskola **A**

9:45 Pilar B- Pilar **D**

10:15 Ikastola **B-** Mendaro **A**

11:15 Pilar C Herri Eskola **B**

12:00 Ikastola C- Ikastola **A**

FUTBOL 7, Mintxetan

Alebin mutilak

10:00 Herri Eskola **A-** Ikastola C

10:00 Pilar **B-** Ikastola **B**

11:00 Pilar **A-** Ikastola **A**

12:00 Ikastola **D-** Herri Eskola **B**

Alebin neskak

11:00 Pilar **B-** Ikastola **A**

12:00 Ikastola **B-** Pilar **A**

ESKUBALOIA, ikastolan

Infantil mutilak

10:15 Ikastola C- Pilar **A**

11:30 Ikastola **B-** Insti **A**

12:00 Ikastola **A-** Insti **B**

Infantil neskak

9:00 Pilar **B-** Insti **A**

9:45 Pilar **A-** Ikastola **B**

Kirola eta Jolasak izan ziren San Biator Eguneko protagonistak Pilar Ikastemean

Pasa den ostiralean, hilaren 19an, San Biator Eguna ospatu zuten Pilar lkastetxekoek. Goizean goiz ekin zioten ume jolasekin eta irakasleek gozokiak ere banatu zizkieten ikasleei. Jolasen ostean, astean zehar jokatutako pilota eta futbol txapelketen finalak ikusi ahal izan zituzten ikasleek eta ondoren, txapeldun eta txapeldun-orde guztiei sariak banatu zizkieten, Ez zen txalorik eta oihurik falta izan irabazleak saria jasotzera irten zirenean eta bazen saria jasotzeko urduri zegoenik ere. Sari banaketa amaitu bezain pronto sakabanatu ziren ikasleak, beraientzat hor amaitu baitzen eguna. Arratsaldean jai egin zuten San Biatorren omenez.

atotitotylw V. ebbp.

Olaso industrialdea. Olasope, 66-A

Tel.-Faxa: 943 74 42 54 - 20870 ELGOIBAR

MEKANIZATUEN TAILERRA

Cordon,Vilarchao, c.b.

DEKORAZ10.4

MOKETAK, KORTXO BARNIZATUA, PVC ETA PARETAK, SINTASOLA, ZOLU INPUSTRIALAK, GORTINA BERTIKALAK, GOTELE ERROTUIAZIOA, PINTURA OROKORRA,

San Roke , 7 behea. Tel: 943 74 28 74-74 05 70

HERRI-GAIN

ERRETEGIA

San Pedro auzoa 4

943 74 30 40 ELGOIBAR

Ki

BaRRen

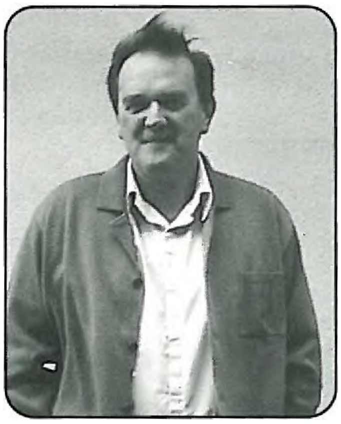
2001 ko uffiaren 26a/IX. urtea/78 z

Debabarreneko ume ugari bildu zen Mendaroko EKO-festan

Debegesak antolatutako sentsibilizazio kanpaina da

Debabarrenako ingurugiroaren sentsibilizazio kanpainaren barruan, Debeges a elkarteak EKO-festa antolatu zuen pasa den larunbaterako (hilak 20). Eguraldiak asko lagundu ez zuen arren, giro bikaina izan zen, eta eskualde osoko umeak bildu ziren bertan. Gure ingurunea eta izadia hobeto ezagutzeaz gain, ekitaldi desberdinetan parte hartzeko aukera izan zuten. Zuhaitzak ezagutu, landareak landatu, eta lurrinak egiten ere ikasi zuten. Lan egiteaz gain, jolasteko aukera ere izan zuten Mendarora gerturatu ziren haurrek. Honela, saskibaloi eta futbolin puzgarri erraldoietan salto egin gabe ez zen inor etxeratu. Zaku lasterketa, artaburu biltzea, lapiko apurtzea eta koilararekin arraultzak eramateko lasterketa ere izan ziren. Honekin guztiarekin batera, "Ustekabe" fanfarre ak Mendaroko enparantza dantzan jarri zuen.

Jesus Mari Juaristik 25.000 pezetako saria jaso du leiho eta balkoiak lorez apaintzeagatik



Jesus Marik beti apaindu izan ditu bere etxeko leiho eta balkoiak, baina oraingoan, 25.000 pezeta jaso ditu, eta berak esan digunez, ez zuen saria irabazterik espero. Udalak 1.500.000 pezetatako dirulaguntza eskaini zuen herriko leiho eta balkoiak lorez apaintzeagatik, eta Jesus Mari Juaristik lehiaketan parte hartzea erabaki zuen. Honela, Udalak banatu zituen lore batzuk hartu, eta berak bere kabuz Iortutako beste hainbat lorekin, emaztea eta bien artean ekin zioten lanari. Jesus Marik esan digunez, emaztearenganclik datorkio afizioa. Emazteari loreak izugarri gustatzen zaizkio, eta bera ere afizionatu egin da. Denboraz larri ibiltzen dela ere aipatu digu, baina hurrengo urtean berriro ere etxeko leiho eta balkoiak apainduko dituela adierazi digu.

KilisaRRen **Kolaboratzailea:** Ainhoa Andonegi.
Mendaroko Udalaren dirulagunlzarekin argitaratua

Bihar, larunbata, itxiko da "Euskal Herria eta Dinosauruak" erakusketa

"Euskal Herria eta Dinosauruak" erakus keta zientifikoa ikusteko azken eguna bihar izango da. Aranzadi Zientzi Elkarte ak antolatuta, dinosauruak gure planetan nagusi ziren garaiko xehetasun guztiak izan ditugu ikusgai, modu didaktiko bate an, eta 120 milioi urte atzera bidaia egite ko aukera eskaini digu. Arduradunek esan digutenez, `lende ugari gerturatu da era kusketa ikustera, eta asko gustatu zaie" Esperientzia positiboa izan dela adierazi digute, eta aurrerantzean, tankera honeta ko beste hainbat ekitaldi antolatzen saia tuko omen dira.

Bideo konferentziak egiteko kamarak eskuratzeko laguntzak

Mendaroko Udala Mendaro Internet proiektua aurrera eramaten ari da eta ho nen barnean bideokonferentzia bidez ko munikatzeko aukera dago. Baliabide ho nek, telefono deiak egitean, komunikazio horretan parte hartzen duten komunika tzaileak elkar ikusteko aukera ematen du ordenagailuko pantailaren bidez. Dei hauek aurrera eraman ahal izateko, bideokonferentzietarako kamara bat behar da, eta Mendaroko Udalak 20.000 pezeta bi tarteko dirulaguntzak emango ditu.

Mendarotar askok "Euskaltel" ipini du etxean

Azkenaldi honetan, Mendaroko jende as kok "Telefonica"-rekin zeukan kontratua hautsi, eta "Euskaltel" enpresaren telefo noa ipini du. Honek zenbait arazo sortu ditu. lzan ere, telefono zenbakia aldatu behar izan dtite, eta "Euskaltel"-ek ez dauka oraindik telefono zenbakien gida rik. Hortaz, "Euskaltel"-ek informazio telefono bat jarri du guztion esku, eta ber tara deituz edozein telefono zenbaki lortu ahal izango da: 900 840 065

etorkizunean pentsatuta egindak

Urriaren hasieran egin zuten aldaketa, eta dagoeneko dena martxan dago Udaletxe berrian

Mendaro herri independiente gisa eratu zen arte, bi auzotan banatuta zegoen. Egoera honek arazoak ekarri zituen Mendaro herri bezala eratu zenean, eta herria udaletxe gabe gelditu zen. Makina bat arazo gainditu ostean, badirudi Mendarok lortu duela, azkenean, bere tarnainako udaletxea. Honetaz gain, balio sinboliko garrantzitsu bat ere badauka Udaletxe berriak. Herriko enparantzan egin diote tokia eraikuntza berriari. Eraikuntza handia eta modernoa izanik, Mendaroko etorkizunaren ispilua dela esan daiteke.

UDALETXEAREN BANAKETA

SOLAIRUA:
Liburutegia
Udalbatza-aretoa

2. SOLAIRUA:
Alkatetza
Idazkaritza
Bilera gela
Hirigintza
Administrazio saila

3. SOLAIRUA:
Arno aretoa
Otaerre aretoa
Etun aretoa
Gizarte saila
KuItura eta euskara saila

LEHENENGO UDALETXEA 1983an

1983. urtean ezagutu zuen Mendarok bere lehenengo udaletxea. Mendarozabaleko lokal baten beheko aldean kokatu zuten, eta halamoduz bederatzi urte pasatu zituen bertan. 1992. urtean, frontoiaren atzealdeko lokalera aldatu zuten, eta bertan egon da gaur arte. Herria handitzen ari da, eta udaletxe zaharra txiki gelditu zaie. Txomin Zulaika Alkateak esan digunez, ez zeukaten lekurik eta dena pilatuta zegoen: "Udaletxe berri baten premia geneukan, eta azkenean lortu dugu.

Eraikuntza Roberto Gareia eta Ana Aizpiri arkitektuek diseinatu zuten. Kanpoaldeko estruktura oso modemoa da, batzuentzat modemoegia akaso Mendaro bezalako herri batentzat, baina Zulaikak esaten duen moduan, "herriaren etorkizunari begiratu behar zaio". Eraikuntza handia da. Alkateak esan digunez, igarri duten aldaketarik handiena tamainarena izan da. "Udaletxe zaharrean ez geneukan artxiborako lekurik, eta orain eraikuntzaren azpian, hau da, lurpean egingo dute artxibategia. Bestalde, liburutegia ere bertan jarri dute. Aurreico liburutegia erabat zahartuta zegoen, eta ez zegoen bertara iristeko erraztasunik". Zulaikak esan digun moduan, eskaileretatik igotzerik ez duenak, igogailua erabil dezake. Bere hitzetan, "aldaketa guztiak positiboak izan dira".

Barneko aldeak biribiltasunerako joera azaltzen du. Kolore biziz margotuta dago, eta teilatuan jarri dioten luzeroari esker, argitasun ugari sartzen da.

Kalean, hala ere, badira udaletxea handiegia dela esaten dutenak. Txomin Zulaikak begiak ireki eta etorki-

nEraikuntzaren azpian, lurpean, egingo dute artxibategia"

Txomin Zulaika.Mendaroko Alkatea.

ullaletna

KALE I\ <ESTA

Zer iruditzen zaizu udaletxe berria?

Lurdes Larrañaga
37 urte, langilea
Oso ondo dagoela iruditzen zait. Beti udaletxe zaharra eta txikia eduki izan dugu, eta aldaketa ona izan da. Oso polita dago, eta herriari itxura berria ematen dio.

Karmen Fundazuri
42 urte, etxekoandrea
Oso polita da. Barrutik ere ikusi dut, eta asko gustatu zait. Toki handia dauka, eta espazioak oso ondo aprobetxatuta daude. Mendaron behar genuen horrelako zerbait.

Migel Angel Urkiza
39 urte, espezialista
Kanpoko aldetik modernoegia da. Hemengo etxebizitzen antzerako edifizio bat egin beharko lukete. Hala ere, barnekaldetik oso ondo dago, polita eta handia da-eta.

Javi Rubio
36 urte, langilea
Oso ondo dago, baina handiegia dela iruditzen zait. Aldaketa handia izan da. Hala ere, gustatzen zait. Barrutik ez dut apenas ikusi, baina itxura ona dauka, eta sarrera oso polita da.

Luis Salegi
39 urte, irakaslea
Edifizio ederra da. Herriaren etorkizuna ikusita, merezitakoa. Barrualdean toki handia du, eta oso ondo jarrita dago. Udaletxearen praktikotasuna kontutan hartuta, ondo dago.

Antonia Cardenas
59 urte, etxekoandrea
Enparantzan zegoen zuloa oso era politean bete dute, edifizio egokia egin dutela iruditzen zait. Barnealdea ez dut ikusi, baina oso ondo dagoela esan didate.

zunari begiratzeko eskatzen die: "Mendaro hazten ari da, eta etorkizunean udaletxe hau behar-beharrezkoa izango dugu".

NORTASUNA HERRIARI

Urtebete pasa iraun dute obrek, eta oraindik ez dago guztiz bukatuta. Gauza asko oraindik behin-behinekoak dira. Kultur Etxea, esaterako. Printzipioz, bertako areto bat erabiliko dute erakusketak egiteko, baina aurrerantzean mojen kapilan eza.rriko dute Kultur Etxea. Denboraren poderioz, Mendaro herri garrantzitsua bilakatu da. Gero eta jende gehiago bizi da bertan, eta zalantzarik gabe hazteko joera hartu du herriak. udaletxe berriak nortasuna emango dio. Herriko enparantzan aginte postua izango da berea, eta inguruko eraikuntzak bere esanetara makurtuko dira. Lan handia eta inbertsio garrantzitsua izan da udaletxe berria eraikitzea, baina aldi berean, beharrezkoa. Mendarok lortu du aspaldian zeukan ametsa egi bihurtzea.

S77et7atu zaila77a

ilabete honetako erretratu zaharra **Pedro Iriondok** eta **Kontxita Urbietak** laga digute. 1958ko maiatzaren 2lean ateratako erretratua da, Garagartzako eliza aurrean.
Hauek dira erretratuan agertzen direnak, ezkerretik eskumara: **Josefa Urain (t), Dorotea Uranga (t)** eta **Jose Urbieta (t).**

informazioa

EuskoTren TRENAK

DONOSTIA-BILBO
Egunero
Donostia A.mAKA 5.45 06.45... 20.45
Elgoibar 07.02 08.02.. 22.02
* jaiegunetan 7 45ean hasiko dira

BILBO-DONOSTIA
Egunero
Bilbo 06:00 7.00... 20.00
Elgoibar 07.23 08.23... 21.23
jategunetan 8 00etan hasiko dira

Eusko Tren WTOBt sAK

MENDARO-ELGOIBAR
Egunero
Mendaro 07 50 08.50... 21.50

ELGOEBAR-MENDARO
Astegunetan
Elgothar 07.25 08.25 10.25... 21.25

Jalegunetan
Elgoibar 08.25 09.25 10.25... 21.25

PES.AUTOBUSAK

LARUNBAT GAUA

EIBAR-ONDARROA

Eibar	00.30	02.30	04.30	06.30
Elgoibar	00.40	02.40	04.49	06.40
Deba	00.50	02.50	04.50	06 60
Mutriku	00.55	02.55	04.55	06.55
Ondarroa	01.05	03 05	05.05	07.05

ONDARROA-EIBAR

Ondarroa	23 30	01.30	03.30	05.30
Mutriku	23.40	01.40	03.40	05.40
Deba	23.45	01.45	03.45	05.45
Elgoibar	23.55	01.55	03.55	05.55
Eibar	00.05	02.05	04.05	od.o5

Autobusetako informazioa lonzeko deitu Eibarko infonnazio bulegora. TeL 902 101 210.

Farmazia - okindegia

	EGUNEZ	GAUEZ
27	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
28	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
29	Escala	Escala
30	Bidasolo	Bidasolo
31	Etxeberria (Sonta Ano kolean)	Etxeberria
1	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
2	Yudego	Yudego

	EGUNEZ	GAUEZ
3	Bidasolo*	Zabaleta
4	Bidasolo*	Zabaleta
5	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
6	Escala	Escala
7	Bidasolo	Bidasolo
8	Escala	Escala
9	Fernandez	Fernandez

OKINDEG1A
28 domekia Eizagirre
1 eguena Fotero
4 domekia Ibarrenea

FARMAZIAK
E5CALA, Rekoide, 1 Soraluze. Tel: 943 75 16 38
FERNANDEZ, Herriko enp. 4, Garagarza. Tel: 943 75 61 42
ZABA1ETA, Kalebarren, 9 Soraluze. Tel: 943 75 13 84

*euercliko 2ak ade

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA
Anbulatorioa 943 03 26 10
Planning-a 943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak 943 74 03 85
D.Y.A (anbulanlzia) 943 46 46 22
Gurutze Gorria 943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea 943 03 28 00
Odol Emaileak 943 74 39 36

GARRAIOAK
Eusko Trenbideak 902 54 32 10
PESA (Eibar) 902 10 12 10
Taxi geltokia 943 74 08 98

UDALA
Euskara Zerbitzua 943 74 43 66
Udal Kirol Patronatua 943 74 44 15
Kultura Zerbitzua 943 74 21 58
Mendaroko Udala 943 75 61 00
Ongizate zerbitzua 943 74 10 08
Udaletxea 943 74 10 50
Udaltzaingoa 943 74 13 94

BESTELAKOAK
Elgoibarko Izarra 943 74 16 26
Ki roldegia 943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa 943 74 30 88
Li bu rutegia 943 74 35 25
Musika Eskola 943 74 21 45
Mintxeta 943 74 43 15
Parrokia 943 74 08 42
Postetxea 943 74 15 47
Gaztetxea 943 74 35 72

ADINEKOEN ETXEAK
San Lazaro Egoitza 943 74 02 96
Zaharren Biltokia 943 74 05 26
Eguneko Zentroa 943 74 45 65

IKASTETXEAK
Haur Eskola 943 74 21 41
HHI (EPA) 943 74 08 80
Herri Eskola 943 74 08 79
I.M.H 943 74 41 32
Institutua
Arreitu rre 943 74 80 19
Ezenarro (Meka) 943 74 80 19
I kastola 943 74 44 41
Pilar Ikastetxea 943 74 13 31

KOMUNIKABIDEAK
BARREN 943 74 41 12
El Diario Vasco 943 74 40 73
El Correo Español 943 74 10 82
Zazpiki irratia 943 74 34 74
Egunkaria 943 30 02 22
Gara 943 31 69 99

karkiZano
San Frantzisko, 14 -TeL 943 74 05 49

Arrieta
San Bartolome, 18
Tel. 943 74 08 49

Anchtistegui
Sanyfer

ERAKUSKETA
ALMAZENA
BULEGOA
Olase induslrialdea
Olasepe, 5 • 20870 - ELGOIBAR
Tel: 943 74 33 44 - 74 23 71
Faxa: 943 74 37 11

Jose Manuel Serrano madrildarrak irabazi du Kokoeren VII. Komiki Lehiaketa

Gaur, ostirala, arratsaldeko 19:30ean, egingo dute sari banaketa Kultur Etxean

Kokoe Komiki Elkarteak aurten ere Komiki Lehlaketa antolatu du eta dagoeneko, irabaziea aukeratu dute: Madrilgo Jose Manuel Serranok josoko du lehen saria (80.000 pta). " Yo mat6 al hombre del saco" da *aurkeztutako lanaren izenburua. Bigarren saria (60.000 pta.), Josu Mitxelena oiartzuarrarentzat izan da, "FEBBetako hauteskundeak" lanarekin eta, hirugarrena, Trapagako Amaia Baliesteros izan da. Amaiak 40.000 pta. jasoko ditu "Tarzanete" komikiarengatik. Sarien* artean, *euskarazko lanik onenak aipamena jasoka du. Irabazlea Joseba Larretxe izan da, irundarrak, "Dellrium Tremens" deitutako iana aurkeztu zuen.*

Guztira 20 lanen artean onena aukeratu behar izan dute epaimahaikoek. Aurten, gainera, kanpoko jende dezentek aurkeztu ditu bere 1anak, "beti egoten da kanpoko norbait. Aurten, web orrixan ipini ditxugu lehiaketako oinarrixak eta horregaitxik izango da", esan digu Iban Barrenetxeak, Kokoe Komiki Elkarteko kideak. Lehiaketaren balorazioa ere positiboa izan da, "unian lehiaketa asko daoz edonun eta jentia aurkeztia zailaua izango zala pentsau genduan. Baina jentiak ondo erantzun dau. Hala ere, gero eta jente gehixao aukeztia gustauko jakun", esan digu Ibanek.

Erakusketa domekara arte zabalik

Sari banaketa gaur, barixakua, egingo bada ere,

Guztira 20 lan aurkeztu dituzte eta kanpoko jendearen partaidetza aipatzekoa da

komiki erakusketa domekara arte zabalik egongo da, urriak 2Sra arte. Astegunetan 19:00etatik 21:00etara bitartean dagoela erakusketa zabalik gogorarazten dizuegu eta jaiegunetan berriz, 12:00etatik 14:00etara. Kokoe Komiki Elkarteak badu web orria. Norbaitek Kokoe Komiki Elkartearen web orria ezagutu nahi izanez gero, hona hemen helbidea: www. euskalnet.net/kokoe. Bertan, "Kokoe"-ko historiaren, BARRENen astero azaltzen diren komiki tiren edo jardunaldien berri izango duzue.

Domekan, hilaren 28an, "Lagundul arraina nairi filma eskainiko dute Herriko Anizoldan

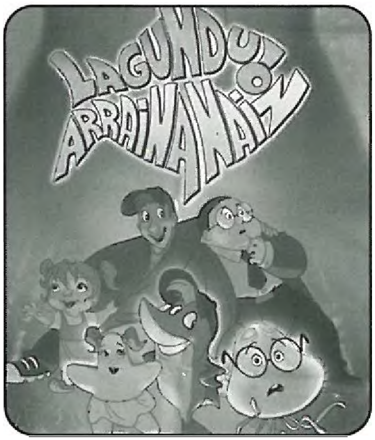
Haurrei eta gaztetxoei zuzenduta dago eta arratsaldeko 16:30ean hasiko da

Udaleko Euskara eta Kultura Batzordeek, "Zinea Euskaraz" egitasmoaren barruan, "Lagundu! arraina naiz" filma eskainiko dute datorren domekan, hilaren 28an, arratsaldeko 16:30ean. Animaziozko luzemetraia da eta haurrei eta gaztetxoei zuzenduta dago, batik bat.

Stefan Fjelmark-ek eta Michael Hegner-ek zuzendutako film honek saria jaso zuen iaz Chicagon egindako "Haurrentzako zinemaldian". Film europarra da eta oso kritika onak jaso ditu hainbat naziotan: Danimarkan, Frantzian, Alemanian...

Beraz, eIgoibartarrak aukera polita duzue domeka arratsaldea haurrekin film erakargarri bat ikusten pasatzeko. Sarrerak 300 pta. balio du.

Animaziozko luzemetraia da eta "Zinea Euskaraz" egitasmoaren barruan dago.



Perrebctkotara joateko garaian gaude. Asko dira otarra besoan dutela pausoak mendi al derantz zuzentzen buzten herritarrak. Zaletasuna badago efa horren adierazgarri da aurtengo perreixiko lehiaketan izandako partaide kopuru altua. Gaurko elkarrizketatua, Jose Agustin Olasolo "Lauko", ez zen partaide izan, bai, ordea, saritua. Berak jaso zuen Bernabe Mujika saria. Mikologian aditua da bera, efa perretxikuel buruzko hainbat argibide emateko eskatu diogu.

"Bernabe Mujika lagun eta maisu on bat izan da neretzat"

I. AGUSTIN OLASOLO

• Nondik datorkizu mikologiarako zaletasuna?

Baserrikua naiz eta aitxak ekartzen zitxuan perretxikuak etxera. Berak dozena erdi bat perretxiko ezautzen zitxuan, etxian jaten zianak. Nik banakixan hor mundu bat zauana eta sozidadia in genduanian hasi nintzan liburuetatik ikasten. Sozidadia itxen hasi zianian perretxiko kurioso bat azaldu omen zan hango lurretan. Gainera, sasoi haretan sozidade bakoitzak aktibidade bat euki bihar zaban, eta bi gauzak batuta, handik aurrera mikologia elkartia izan da beti.

• Zer dela eta eman dizute aurten Bernabe Mujika saria?

Benetan esanda, ez dakitx merezi doten ere, baina sozidadeko lagunek pentsautako gauzia dala uste dot. Sorpresaz eta poz haundixakin hartu naban premixua eta mundu honetan segitzeko animua eman dia. Urtero, gaztientzako konkursotik aparte, mahai didaktiko bat preparatzen dot Aranzadikuek Iagunduta. Perretxiko txarrak eta bere itxurako onak ipintzen ditxugu, desberdintasunak erakusteko. Perretxikozale ona izateko, asko fijau bihar da eta ikastia ere komeni da.

• Perretxiko-lekuak zein diren ez omen da sekula esaten.

Ni ez naiz perretxiko jatailia, baina jaten dabanari ezin jakoz tokixak erakutsi. Perretxiko zale asko dao, eta horretaz aparte asko hartzen da. Jendiak kilo batekin nahikua euki arren, bestiak ez ditxu lagatzen. Ahal dan guztia hartu, etxera eruan eta potietan sartu, kongelau... eitxen dabe. Mendixan bihar dana bakarrik hartzia eta perretxikuak ez apurtzia da kontua. Horretarako onena sustarretik hartzia da, ahal dan lurrik gitxienakin. Ni lehen gehixao ibiltzen nintzan mendixan, Bernabe Mujika naukan lagun eta harekin 22 urtian-edo ibili naiz. Neretzat maisu eta lagun haundixa izan da.

"Sorpresaz eta poz haundixakin hartu naban premixua eta mundu honetan seglUeko animua eman dia"

11 Bereizten al dituzu perretxiko jangarriak eta pozointsuak?

Danak ezta pentsau ere, hori mundu haundixa da-eta. Lehenengo erretratuari begira hasi bihar da, eta dakagun perretxikuakin konparau, gero liburuan horri buruz datorrena irakurri. Horren arabera, jateko modukua dala pentsau ezkero, trankil jan zeinke. Beti hobia da norberak baino gehixao dakixanari galdetzia. Ona izan leikela pentsau eta besterik gabe jatia suizidatzia da.

• Zein da sekula ikusi duzun perretxikorik arraroena?

Bernabe eta ni urtian behin edo bitxan toki konkretu batera, Arabara, juten ginan lg urtian-edo, liburuetan ikusitxako perretxiko baten bila, baina ez dogu topau, han inguruan heltzen dala jakin arren. Dictyophora duplicata daka izena, oso politxa da eta usain txarra botatzen omen dau. Inoiz ikusi ditxuten haundixenak, berriz, astaputz erraldoiak dia.

2001-2002 esk

Sanlo Eskubaloi Klu

TECNOMECA ELGOIBAR (Kadete mutilak)

Goiko ilaran, ezkerretik eskumara:
Jose Peilaranda (entrenatzailea), Aitor Gonzalez, Imanol Etxeberria, Ion Perez-Cortes, Luis Mari Orza, Luis Leon, Ifiaki Iglesias, Asier Cordon, Aitzol Urain eta Mikel Sastre.

Makurtuta, ezkerretik eskumara:
Jon Martinez, Joanes Rodriguez, Ander Gerenabarrena, Imanol Konde, Iker Rodriguez, Jon Sanchez, Jokin Zubiaurre eta Antton Alberdi.

Argazkian falta da: Oscar Martinez.

PNEUMAX ELGOIBAR Glubenil nithi

Goiko ilaran, ezkerretik eskumara:
Josean Hidalgo (entrenatzailea), Gorka Garate, Aritz Kruzelegi, Asier Barrutia, Julen Ansola, Xabier Pefiaranda eta Eneko Aduriz.

Makurtuta, ezkerretik eskumara:
Asier Jauregi, Jon Aranzamendi, Xabier Ulibarri, Aitor Azkue, Haritz Arrieta eta Iker Zubiaurre.

EMAITZAK

Futbola

Mundarro 1 - **Haundi 2 (Pret.)**
Elgoibar 0- Orioko 2 (1. **erreg.)**
Elgolbar 4 - ftliazabal 2 **(Jub.)**
Elgoibar 4 - Bergara 0 **(Neskak)**
Elgoibar 5 - Anaitasuna **0 (Kad.)**
A. Ondarroa 2- Elgoibar **1 (Inf.)**

Esku pilota

Gipuzkoako Txapelketa
Ulazia/Loiola **22**
Larrañagallñarra 3 (Bergara)

Erauskin/Alkorta **12** (Aurrera)
Muguruza/Balzola 22

Eskubaloia

Tecnomeca Elg. **30** - Corazonistas **20 (Kad. mut.)**
Pneumax Elg. **23** - Corazonistas **20 (Jub. mut.)**
Gaur Elg. 15 - Arrate Txiki 18 (Jub. mut.)
Arrate 11 - Pagoaga Elg. **28 (Kad. nesk.)**
Arrate **13** - Unceta Elg. 17 **(Juh.** nesk.)
Aloña-Mendi 13 IMS Elg. **20(Senior nesk.)**
Arabakan-Gurre 31 - Tecnifuelle Elg. 31 **(Senior mut.)**

Areto Futbola

Samsung Elg. **8** - Indautxu 3 **(2. maila** B)
Lanbroa Elg. **3-** Pastas Arruabarrena **4 (1. maila)**
Sport Autorithy 3- Meka-Insti.7 **(Jubenil liga)**

Alberto Revuelta eigoihartarrak bigarren egin zuen Donostiako Oinezko Herri Lasterketan

Alberto Revuelta 27 urteko atleta elgoibartarra berriz itzuli da konpetiziora, eta ez nolanahi gainera. Pasa den domekan, urriaren 21eari, bigarren postuan helmugaratu zen Donostiako Oinezko Herri Lasterketan. 15 kilometroko ibilbidea amaitzeko 49'02" denbora behar izan zuen Real Sociedad taldean dabilen korrikalariak. Lau urtez atletismoa lagata izan ostean, iaz hasi zen berriro lasterka. Richard Fernandez ofiatiarrak irabazi zuen lasterketa 47'45" denborarekin. Bestalde, partaidetza errekorra hautsi zuen probak, 1.400 korrikalari izan baitziren irteeran.

ubaloi denboraldia

)eko mutilen aurkezpena

TECNIFUII1E ELGOIBAR (Senlor ¯ro1ir 3

Goiko ilaran, ezkerretik eskumara:
Ion Aierdi, Kepa Mendikute, Iker Astigarraga, Goiatz Leibar, Jorge Puente, Oier Konde, Jokin Alberdi eta Jose Manuel Ruiz (entrenatzailea).

Makurtuta, ezkerretik eskumara:
Jon Larrailaga, Xabier Uribetxeberria, Joseba Sagasta, Jonathan Martin, Josu Motriko, Aitzol Garmendia eta Josu Iriondo.

Argazkian falta dira: Jon Ulibarri eta Beilat Leibar.

GAUR ELGOIBAR (Jubend mutlial0

Goiko ilaran, ezkerretik eskumara:
Joxean Hidalgo (entrenatzailea), Aitor Rosario, Asier Ajuriagerra, Andoni Armendia, Josu Aizpuru, Ioritz Konde eta Jose Peñaranda (entrenatzailea).

Makurtuta, ezkerretik eskumara:
Jon Agirregomezkorta, Iker Astigarraga, Aian Alvarez, Ibon Oteiza eta Ion Menbrillera.

Argazkian falta da: Ander Mujika.

AGENDA

Esku Pilota, Ikastolan
22:00 Lagunak - Azkoitia (Kad.)
22:45 Lagunak - Eibar (Nag.)

Eskubaloia, Kiroldegian
Zapatua, 27
15:45 Pagoaga Elg. - Eharialdea **(Kad. nesk.)**
17:15 Unceta Elg. - Eharialdea **nesk.)**
19:00 IMS Elgoibar - Hernani (Senior **nesk.)**
Domekia, 28
12:30 Tecnifuelle Elg. - Ormaiztegi **(Senior mut.)**

Futbola, Mintxetan
Zapatua, 27
17:00 Haundi Berio **(Pret.)**
Domekia, 28
10:30 Elgoibar - A. Ondarroa **(Aurre int.)**
12:00 Elgoibar - Aretxabaleta (Inf.)
15:15 Elgoibar - Urola (Neskak)
17:00 Pedrusko - Soraluze (1. erreg.)

Areto futbola, Kiroldegian
Domekia, 28
10:45 Meka Institutua - Bar Zuazo

Idarraga kafeak 5. saria

HAUNDIko jokalari erregularrena 01/02

JOKALARIA	PUNTUAK
1- Ugalde.................	29
2- Joseba Igartua	27
3- Sataberna	25
4- Loren.................	18
5- Guinea..............	13
6- Navarrete............	12
7- Caro	10
8- Leonardo...........	9
9- Bravo.................	3
10- Azoiroz	3
11- Elkoro	3
12- Goikoetxea	3
13- Aristondo	2
14- Zubiaurre..........	2
15- Mujika	2

11^0"

Langai

Euskal Lan Zerbitzua

Debaberreneko enpresa boterako inkestatzailea behar da. ERREF: 62569/1.

Debagoieneko enpresa baterako bideetako ingeniaria behar da. **ERREF: 60331/5.**

Durangaldeko enpresa baterako **langilea** behar da. **ERREF: 60424/7.**

Durangaideko enpresa baterako **2 elektrizista** behar dira. ERREF: **61733/1.**

Aldi baterako lan kontratazio enpresa batek Durangaldeko lanpostu baterako Cad-Cam makinen **programatzailea** behar du. ERREF: 62177/3.

Lea-Artibaiko enpresa baterako produktuaren prozesuan adikta den **ingeniari teknikoa** behar da. **ERREF: 62925/2.**

Durangaldeko enpresa baterako planta **kimikaetarako arduraduna** behar da. ERREF: **63267/1.**

Houksgai moduan surtzea eskatu nahi boduzu **901222901** telefonora deint edo 'Eangai`-k Elgoibarren dinten zentru loguntzoile hauetako balera deitu: Elgoibarko Instlutua (Alberto llarricosfillo) **9437480 19** edo IMH (Ekaitz Mendizabal) **943 74 41 32** teleranora.

Lana

ESKAERA

♦ Emakvme arduratsuak bere burua eskaintzen du pertsona nagusiak zaintzeko. Esperienizialuna. Elgoibar edo ingururako. **1s 678 38 35 61/ 943 74 31 75.**

*Emakumeak bere burua eskaintzen du pertsona nagusiok zaintzeko. sr **943 74 45 91.**

*Nesica euskalduna eskaintzen da goizetan umeak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. zr **943 74 08 04.**

*Emakumeak bere burua eskaintzen du arduka etzeko lanak egiteko eta adineko pertsonak zaintzeko, %r **943 03 36 Ol.**

♦ Emakumeak bere burua eskaintzen du garbiketo fanetarako. Justa. ssr **943 74 35 05.**

+ Garbiketa lanak egiteko emakumea eskaintzen da. **ir 943 74 22 Ol.**

ESKAINTZA

.tr Propaganda banatxeko jendea behar dugu Elgoibar eta Mendarorako. a **943 74 15 85/ 699 49 52 51.**

+Emakumea behar da eixeko lanak egiteko eta gaiso bat janzteko. sir **943 74 16 60/ 943 74 24 28.**

+ Sukaldari laguntzaileo behar da. **st 943 12 73 34.**

*Sukaidari lagunkailea eta kamarema behar dira Elgoibarko jatetxe batean fan egiteko. Euskaraz jakitea kontuan hartuko da. Bidali curriculurnak helbide honetara: 133 p.k. 20600 Eibar.

*Neska euskalduna behar da Eibarren bi ume zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. **v 696 24 70 50.** Yolanda.

+ Eibarko "Lisker" erromeria icsldea abeslari baten bila dabil. Trikitia edo gitarro jotzen badu, hobe. se **943 20 04 25/ 627 53 78 62.**

* Karnarero bat eta edalontziak jasotzeko pertsona bot behar dira. **v 943 7442 65.**

Etxebizilzak

+Pisua alokatuko nuke Efgoibarren. Premiazkoa da. Isr **653 01 55 26.**

♦ Pisua edo logela alokatuko nuke Elgoibarren edo Mendaron. Premiazkoa da. **v 636 42 71 77.**

♦ Pisua alokatuko nuke azarorako eta abendurako. te. 943 74 **17 37.**

*Etxe bat alokatuko nuke Eibarren edo Elgoi6arren.sr **676 67 11 21.**

*Etxebizitza konpartitu edo logela bat alokohlko nuke. Alaitz. **2r 699 26 00 10.**

+ Etxebizitza alokatzen da Debako lixasbegi 8, 4an, urritik ekainera bitartean. tEr **943 74 13 39.**

♦ Pisukidea aurkib nahi nuke Lizarran pisua osatzeko.c. **699 87 67 02.**

*Pisua edo buhardilla alokatuko nuke. Premiazkoa da. Elena. **v 630 72 52 44.**

Bikote batek pisua edo apartarnentua behar du alokairuan edo salgai. **v 650 27 74 15/650 01 10 95.**

+Eixe edo buhardilla bat alokatuko nuke. **v 636 91 61 70.** lon.

*E1xe txiki edo atiko bat erosiko nuke Donostian. s 943 75 **51 47/ 616 56 21 35.**

Garajeak

Garajea alokatuko nuke Ubitarte edo Santa Ana kaleen inguruan. **IT 619 30 81 86.**

*Garajea alokatzen dut Arregitorren, **v 943 74 18 81.**

*Garajea alokatzen dut Pista Beltzean. **v 943 74 00 70.** (Gauez).

*Garajea salgai Olasako industrialdean. Tr **630 63 79 78.** Martin.

* Gara(ea salgai Arregitorren. **IT 943 74 07 62.**

Lokalak

♦ Lokala alokairuan Sigman. 340 rn^2. zr **943 74 73 30.**

*Komertziorako lokala alokatzen da Santa Ana 2an. ter **943 74 12 83.**

+ Lokala salgai Pedro Muguruza 10ean. 62 m^2 ditu. **sr 943 74 06 85.**

*Martxan dagoen taberna alokatzen da. Bezero fijoak. a 943 74 **03 92.**

Bestelakoak

+Txankakuako zubi pareko autobus geltokian kfasifikadorea galdu dut. **v 605 71 34 81.**

*Waikman bat galdu nuen Pista Beltzean irailaren 14an. **v 943 74 1661.**

Salerosketak

*Bi hilabeteko Coker arrazako txakurra salgai. **ir 655 74 28 36.**

o Moiorra salgai. Kawasaki 6 TZ 500. 20.000 km. Transmisio kitarekin. Errobera eta eskape berria. Egoera onean. BI-5482-81. **is 650** 02 72 44 (litigo).

*Astra 1.6 16V salgai. 6 urte. Oso egoera onean. 700.000 pta. **v 605 70 22 86.**

* Seat Ibiza salgai. GT. TDI, 98. urtekoci eta 110 zaldirekin. **v 656 72 35 70.**

+ Renault Express autocs salgai. Egoera oneon. **e 943 20 88 47/ 607 47 34 21.**

*Autoa salgai. Egoera eta prezio onean. 90.000 km. s **617 25 67 12.**

♦ Yarnaha Aerox scooterra safgai. "Yasiak zaintzeko eskapea, "pohni" bariadorea, rodilook eta enbragea. Irr **943 74 33 23/ 657** 70 **96 59.**

* Karabana salgai. "Catusa 4.200" markakoa, hozgailua, "avance" irekia, hiru litera eta ohe handi bal Pelber **943 74 12 95.**

+90eko bi ohe, armairu handi bat eta bi "mesilla" salgai. Ohe bat estreinatu gabe dago. Prezio onean. Eguerdian edo iluntzean deitu. te **943 74 24 57.**

***Butanozko** estula salgai. **v 943 74 32 84.**

Hyundai H1 autoa salgai. SS-7069-BF motrikula. Kristal beltzekin, Ilantekin... guztiz ekipatua. **ts. 636 69 74 19.**

*Mercedes 190 auba salgai. 350.000 pta. 150.000 km. a **630 35 94 32.**

♦ Autoa salgai. Citroen Visa, 25.000 pta. s **649 61 31 34.**

Play Stationaren "Falcon" pisbla sal• gai. Mira laserduna, atzerakodarekin, "Namcotm" blasekin konpatiblea (elikagailua du), arma espezialaren botoia ere badu. **1Y 646 563 706**

Partikularrak

• Lehen Hezkuntzako Idase partiktda-rrak ematen diiui. Talde txikiak. Yolan-do. ✆ 943 74 20 94.

• lJnibertsitate mailako gutunen idazke-ra, nornina edo finantzietako matemati-ken Idase partikularrak ematen dira. Esperiantziaduna. zr 943 74 43 67. Carmen.

• Mutiko boti 2. mailako ESOko Idase partikularrak emateko pertsona bat behar da. Astelehenetik ostegunera, or-dubete eguneun. Eixera bertara joango litzateke klaseak hartzera. fl 8:30etik aurrera deitul,s 659 65 02 37.

• Ingeles filologian lizentziatuak klase partikularrak ematen ditu. 943 74 10 91. Eider.

• Enpresaritzan lizentziatuak klase par-tikularrak ematen ditu.Olatz. Isr 943 74 16 88.

• Ikasketetan laguntza behar duzulal Guk emango dizugu behar duzun bul-tzada. DBH 2ra arteko ikasleentzako klase partikularrak.
Bidatz zr 943 74 10 44
Olatz zr 943 74 16 88

OHARRA:
Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdiko 13:30a da.

Agurrak

• Zorionak amamari, atzo hilak 25, urteak bete zituela-ko. Biloba Kepa, Befiat, Elo-rri eta Nerearen partez.

o Zorionok Irene, 3 urte bete dituzulako. Familiakoen eta bereziki, Ifiakiren eta Julenen partez.

• Zorionak Abdel, hilaren 24an urteak bete zenituela-ko. Jose Miguel Martin eta bere gurasoen partez.

♦ Zorionak Jose Miguel Mar-tin Prietori, hilaren 25ean 3 urte eta 9 hilabete bete zi-tuelako, Gurasoen eta Nela txakurraren partez.

• Garazi, zorionak preziosal Atta, ama, Moialen eta Ixa-amamen partez. 22an bost urte bete zenituenez, txintxoagoa izan beharko zara.

• Zorionak Aitor Maiztegi-ri, domekan, hilak 28, 4 urte beteko dituelako. Gu-rasoen, aiton-amonen, osa-loa-izeben eta San Martin familiaren partez. Ondo pasa eguna!

Agurrak

• Zorionak Jon Garateri, urriaren 30ean 14 urte bete zituelako. Musu handi bat ehmkoen partez.

• Zorionak Danel Estebani, urriaren 28an 3 urte beteko dituelako, Jonen partez. Musu handi bat baita ere, jaioberria den zure anaiarentzat.

• Zorionak Aitor Diegori, hilaren 29an 5 urte beteko dituelako. Nago-n3, Amaia, Nerea eta Alazneren par-tez. Ondo pasa eguna.

• Zorionak lon Etxanizi, hilaren 10ean 4 urte bete zituelako. Lehengu-su Jobierren partez.

• Zorionak Reyesi, hilaren 22an urteak bete zituelako. Eider, lon eta Migel Angelen partez

• Zorionak Nerea Garciari, hilaren 15ean 6 urte bete zi-hielako. Gurasoen eta ohiz-paixo Albaren partez.

• **Zorionak Mati,** zure iloba "adoptiboen" partez.

• Zorionak Aitorri eta Enekori, urriaren 23an eta 28an beraien urtebetetze egu-na delako, Familiakoen partez.

I ERKI IGOGAILUAK
Urrutira deitu gabe bertakook segituan konponduko dizugu igogailua
943 82 01 09 Faxa: 943 82 01 62
Inclalezio Ojanguren 2, behea 20600 EIBAR

Blanca
ORADENDA
Isasi, 16 • Eibar
Tel, 943 208 847
LARIINBAT ABBATSALBEETAN ZABALIK. IGANBEETAN 11:00elatik 14:00elara

mazte informazioa

agenda

2001-X-26

Etgoibarko Gazte Infornunio Gunea
Kultur Etxean. Bigarren solairuan.
TeL 943 741 461

Ordutegia:
Osteguna-ostirala: 17:00-20:00
Larunbata: 10:00-14:00

IKASTAROAK

Telebistako idazketako tailerra
Lantegiaren heIburua telesail tipo bat sortzea da, Ikasleek, bikoteka, ordubeteko gidoi dramatikoa idatzi beharko dute. Izena emateko epea: urriak 31.
Langabeentzako ktnerako prestakuntza ikastaroak
Donostiako Udalak antolatuta. Diruz guztiz lagurtdutako ikastaroak dira. Besteak beste: enpresa kudeaketa ekintzaileentzat; ordenagailuen eta aplikazio informatikoen instalazioa; Web programazioa

SARIAK eta LEHIAKETAK

Itzulpen lehiaketa
SGAE-k gaur egungo espainiar edo iberoamerikar merkatu kuituralari buruzko ikerketa lan onenak sarituko ditu. Ikerketa aurkezteko epea: azaroak 5.
Kazetaritza saria
Manuel Alcantara kazetaritza saria antolatu dute Malagalco Unibertsitateak eta Sur egunkariak. Edozein genero informatiboko lanek irabazi ahal izango dute saria. 35 urte baino gutxiagoko kazetaritzako lizentziatueffizat. Lana aurkezteko epea: azaroak 10.

LANA

Ogasuneko Ministerioa
Sarbide libreko sistema orokorraren bidez, Ogasun Publikoko Kudeaketako Gorputzean 169 postu betetzeko hautaketa-proben deialdia. Diplomatura edo hirugarren mailako Lanbide Heziketako titulua eskatzen da. Izena emateko epea: urriak 29.
Garbiketako Iangilea
Getariako Udalean garbiketako langile postua betetzeko Iehiaketa-oposizioa. Eskola graduatua edo lehen mailako Lanbide Heziketako titulua, B1 gidatzeko baimena eta euskarako 1. hizkuntza-eskakizuna eskatzen dira. Izena emateko epea: azaroak 2.
Baso-osasuneko teknikaria
Gipuzkoako Foru Aldundiak, baso-osasuneko goi-mailako teknikari baten postua betetzeko Iehiaketa-oposizioa antolatu du. Biologian lizentziatua, Basoetako Ingeniaria edo Nekazaritzako Ingeniaria izatea, 3. hizkuntza-eskakizuna eta 81 gidatzeko baimena eskatzen dira. Epea: azaroak 5.
Epaitegiko idazkariak
Justizia Ministerioak, Estatuko Abokatuen Kidegoan sartzeko 28 postu betetzeko hautaketa-probak antolatu ditu. Zuzenbideko lizentziatu titulua eskatzen da. Izena emateko epea: azaroak 5.
Ingurumeneko teknikaria
Gipuzkoako Foru Aldundiak, inguramenko goi-mailako teknikarien 2 postu betetzeko lehiaketa-oposizioa antolatu du. Lizentziatua izatea, 3. hizkuntza-eskakizuna eta B1 gidatzeko baimena eskatzen da. Izena emateko epea: azaroak 5.
Mekanikaria
Mekanikari lanpostu bat lehiaketa-oposizio bidez betetzeko txanda libreko deialdia egin du Debabarreneko Eskualdeko Mankomunitateak. Autornozioko lehen mailako Lanbide Heziketa titulua, C2 gidatzeko baimena eta E kamioi trailer gidari baimena eskatzen dira. Izena emateko epea: azaroak 8.

26 BARIXAKUA

19:30 **HITZALDIA**
Gaia: Energia eta ingurugiroa
Hizlaria: Ismael Caballero ingeniaria
Antolatzailea: Debegesa

22:15 **ZINEA**
"The Mexican"

27 ZAPATUA

9:00 **ESKU PILOTA TXAPELKETA**
Plaza Handian (Euria egingo balu, San Migelgo frontoian)
Antolatzailea:
Elgoibarko Gazte Asanblada

19:311-22:15 **ZINEA**
"The Mexican"

28 DOMEKIA

16:30 **ZINEA**
"Lagundu! arraina naiz"

19:30-22:15 **ZINEA**
"The Mexican"

29 ASTELEHENA

22:15 **ZINEA**
"The Mexican"

30 MARTITZENA

19:30 **BATASUNAREN BATZARRA**
Gaia: Herriko lan ildoak eta plangintza
Kultur Etxean

21:30 **BIDEO EMANALDIA**
"Tximist" espedizioa Everestera 1976-1980
Gaztetxean

2 BARIXAKUA

19:00 **MARGO ERAKUSKETAREN INAUGURAZIOA**
Arantza Urrestiren lanak
Kultur Etxean, azaroaren 18ra arte

9 BARIXAKUA

22:15 ANTZERMA
"Underground"
Taldea: Markelitie Antzerki Taldea
Herriko Antzokian
Sarrera: 800 pta.

Zinea

"The Mexican"

Zuzendaria: Gore Verbinski.
Antzezleak: Brad Pitt, Julia Roberts, James Gandolfini.

Jerry Welbach-ek (Brad Pitt) egoera latza bizi du. Bere ugazaba mafiosoak aginduta, Mexikora joan eta "El Mexicano" izeneko aintzinako pistola berreskuratu behar du, baina ideia honek ez dio graziarik egiten Samanthari (Julia Roberts}, bere neskalagunari, alegia. Samanthak majiarekin dituen lotura guztiak eteteko eskatuko dio Jerryri. Azkenean, neskalagunaren nahiei muzin egin eta pistolaren bila abiatuko da. Itzultzean bizkarzain batek Samantha bahitu duela konturatuko da.

IKASTAROAK

Reiki ikastaroa

Surya belardandak antolatuta Reiki ikastaroa izango da azaroaren 10ean eta lln. Lehen mailako ikastaroa izango da eta estresa eta tristura kentzen dituen auto sendaketa sistemak irakatsiko dira. Informazio gehiago nahi izanez gero edo izena emateko honako telefonoetara deitu: 943 74 25 34 edo 626795024.

Jolas eta kanta ikastaroa

Arigerak guraso, ume zaintzaile eta antzekoentzat jolas eta kanta ikastaroa antolatu du. Ordu eta erdiko 8 saio izango dira. Guztira, 12 orduko ikastaroa. Egutegiari eta ordutegiari dagokionez bi aukera izango dira. Lehen ikastaroa azaroaren 19an hasiko da, astelehen eta asteazkenetan 19:00etatik 20:30etara. Bigarren aukera azaroaren 21ean hasiko da, asteazken eta ostiraletan 14:30etatik 16:00etara. Ikastaroa Gabonetarako amaituta egongo da. Izena emateko azken eguna azaroaren 9a, barixakua da eta prezioa 5.000 pezetakoa. Plaza mugatuak dira. Informazioa: Arigera: Ubitarte 4, behea (943 74 16 26). Udal Euskara Zerbitzua: Nafarroa Plaza, 3 (943 74 43 66). AEK euskaltegia: Plaza Txikia, 3 (943 74 13 32). Udal Euskaltegia: Nafarroa plaza, 2 (943 74 27 31).

ZINEA

Zinea Euskaraz egitasmoa

Udaleko Euskara eta Kultura Batzordeek Zinea Euskaraz egitasmoarekin jarraituz, haur eta gaztetxoentzako emanaldi bat antolatu dute urriaren 28an, domekan. "Lagundul Arraina naiz" filma animaziozko luzemetrai europarra da eta kritika onak jaso ditu hainbat naziotan: Dinamarkan, Frantzian, Alemanian... Euskal Herrian ere oso harrera ona izan du. Filmaren zuzendariek saria jaso zuten iaz Chicagon ospatu zen Haurrentzako Zinemaldian. Filma datorren igandean arratsaldeko 16:30ean izango da Herriko Antzokian.

BATZARRAK

Batasunaren batzarra

Batasuna alderdiaren asanblada datorren asteartean, urriaren 30ean, izango da Kultur Etxean. Batzarreko gai nagusia "herriko lan ildoak eta plangintza" izango da. Arratsaldeko 19:30ean hasiko da.

JAIAK

AEK Eguna

Urriaren 28an, domekan, "AEK... eta murgildu" lelopean AEK Egunaren 13. edizioa ospatuko da Zestoan. Goizeko I1:00etan hasi eta egun guztian kirol eta kultur ekitaldi franko izango da, hauen artean: antzerkia, bertsoak, trikitia, umeentzako pailazoak eta gazte jendearentzat EH Sukarra, Eztanda, Etzakit eta beste zenbait musika talde entzun ahal izango dira. Elgoibarko AEKk adin guztietako euskaltzaleei dei egiten die domekan Zestoara joateko eta euskararen aldeko ekitaldi hauetan parte hartzeko.

zine

KARTELDEGIA

ELG1IBAR, Herriko Aritiokian

exteatV

Barixakua: 19:30-22:15

Zapatua: 19:30-22:15

Domekia: 19:30-22:15

Astelehena: 22:15

"Lagundu! Arraina naiz"

Dornekia: 16:30

"Moulin Rouge"

Barixakua: 19:30-22:15

Zapatua: 17:30-19:30-22:15

Domekia: 17:00-19:30-22:15

Astelehena:19:30-22:15

Martitzena: 19:30-22:15

Eguaztena: 19:30-22:15

E1BAR, Rialto

"Tu manul tambien"

Barixakua: 19:30-22:15

Zapatua:19:30-22:15

Domekia:19:30-22:15

Astelehena: 19:30-22:15

Martitzena: 19:30-22:15

BERGARA Novedades

"La pareja del aim"

Barixakua: 22: t 5

Zapatua: 19:30-22:15

Domekia: 19:30-22:15

Astelehena: 22:15

"Pokemon 3"

Zapatua: 17:00

Domekia: 17:00

BARRENek ez du gerta litezkeen emanaldien aldaketen erantzukizunik.

2002ko Gida komertziala

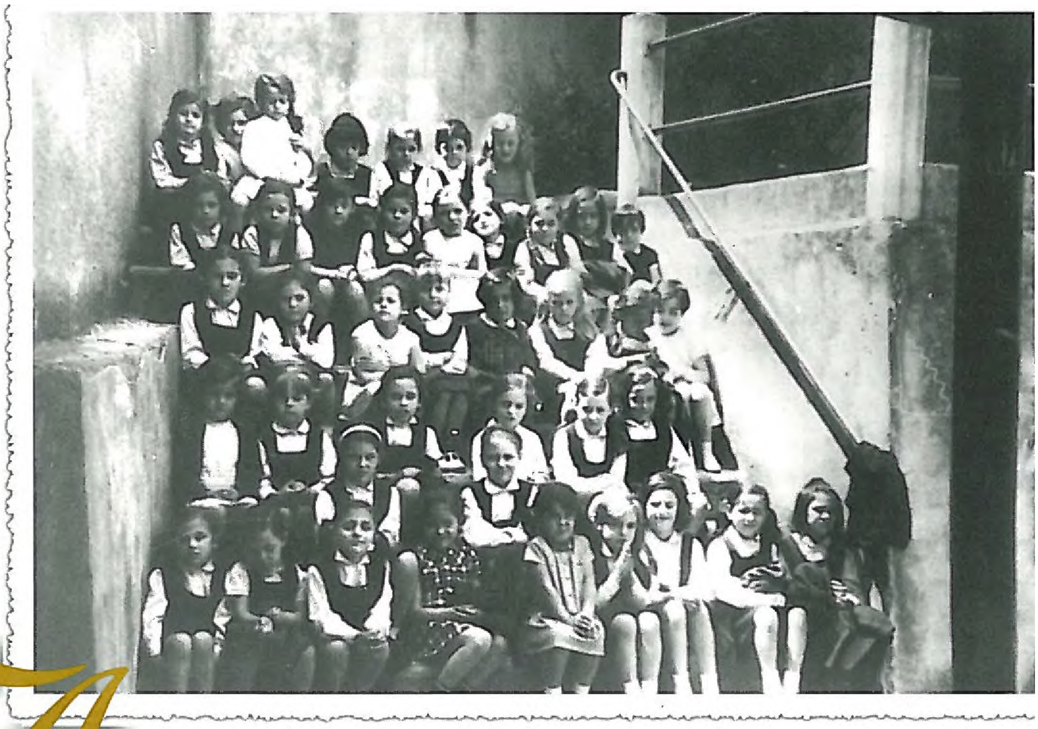
BaRRen ASTEKARIA

Iaz agertu ez bctzinen edozurenegozioko telefonoa edo helbidea aldatu bada,

Deitu 943 74 37 04 telefonora.

erretratu zaharra

2001-X-26



5

Aste honetako erretratu zaharra Itziar Egañak laga digu. 1967-68ko ikasturtean atera zuten erretratua Santa Klarako eskolako haur hauek. ltziarrek esan digunez, irailaren 22an meza ospatu zuten guztiak elkartzeko asmoarekin. Ondoren, afaltzeko bildu ziren 19 lagun. Hurrengo urtean ea gehiago biltzea lortzen duten.

Hauek dira erretratuan agertzen direnak: Goiko ilaran, ezkerretik eskumara: Arantxa Lizarralde, Maite Landa magalean bere ahizpa Izaskun duela, ezezaguna, ezezaguna, Itziar Egaña eta Rosana Ansola.

2. ilaran: M. Jesus Igartua, Lurdes Lartain, Mertxe Azkue (1), Consuelo Aberasturi, M. Carmen Zabala, ezezaguna, Raquel Soriano, M. Carmen Arrese eta Izaskun Arrese.

3. ilaran: Arrate Perez, ezezaguna, Urrategi Alcibar, Nerea Bernedo, Marivi Ondarre, Virginia Barrenetxea, ezezaguna, eta Flor M. Jauregi.

4. ilaran: Begoña Ondarra, Itziar Ondarra, Arantxa Lartain, Rosi Urain (t), M. Luisa Iruretagoiena eta M. Carmen Lizundia.

4. eta 5. ilaren artean: Begoña Uranga eta Idoia Iriondo.

5. ilaran: Arantxa Alonso, Rosa Ma Miguel, Ma Mar Alonso, Ma Eugenia Arriola, Lucia Alvarez, Arrate Armendia, Ma Cruz Modamio, Jesus Miguel eta Margarita Gñmez (t).

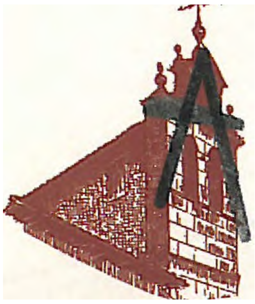
Kala
loradenda

DOMUSANTU E GUNERAKO
behar duzun erramua edo zentrua prestatuko dizugu.

Asteazkenean, urriaren 31an,
egun guztian zabalik
edukiko dugu denda.

Ostegunean, azaroak lean,
DOMUSANTU Egunean,
9etan zabaiduko dugu.

san bartolonze 10, eskuina – tel. 943 744 5/6

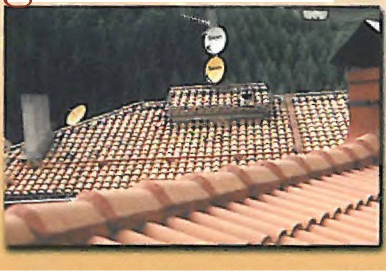


lbokuak

> Bizilagunen-elkarteko arazoen konponketa
> Etxea berritzeko dirulaguntzak bideratzea
> Diru kontuen gestioa
> Berrikuntzetarako aurrekontuen prestaketa
> Aholkularitza lanak
> Obra lanen jarraipena eta gestioa
Profesionalik onenak ditugu.

oit 943 740 673
230 Posta kutxatila
20870 ELGOIBAR

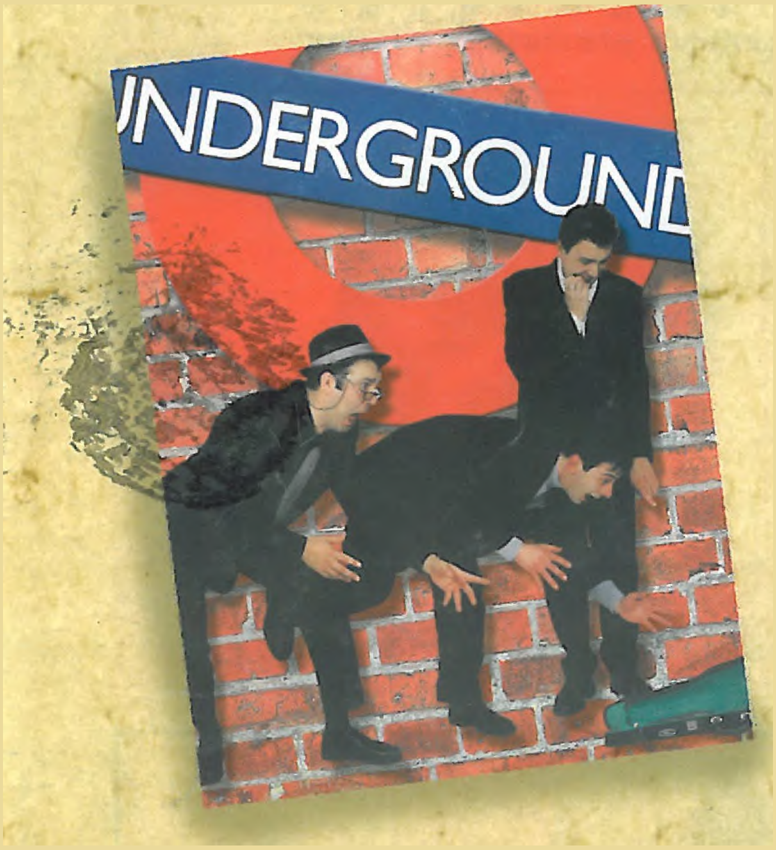
Jar zaitez gure eskuetani



ARAZOAK BEREHALA KONPONDUKO DIZKIZUGU.
HOBETU EZAZU ZURE BIZI KALITATEA!

KULTURA

KULTURA



Markeliñe antzerki taldearen eskutik aparteko bi obra ikusteko aukera paregabea HERRIKO ANTZOKIAN.

inar

UNDERGROUND

AZAROAK 9, OSTIRALA
gaueko 22:15ean

KARTOI BIRAKA

ADIN GUZTIETAKOENTZAT

AZAROAK 11, IGANDEA
arratsaldeko 16:30ean

SAREA

Kultura

Foru Aldundia

TXANKAKUA

Elgoibarko Merkatari Elkartea